

香港特别行政区

审计署

2009-10 年度年报

香港审计署
二零一零年七月

审计署
2009-10 年度年报

目录

	页数
署长献辞	1
第 1 章： 审计署的角色	
独立	4
政府账目委员会及衡工量值式审计工作准则	4
向立法会报告	5
政府覆文	6
审计署的组织	6
审计署的职系架构	6
展望未来	7
第 2 章： 审核账目是否妥善的工作	
引言	8
回顾年度	9
展望未来	11
第 3 章： 衡工量值式审计	
引言	12
回顾年度	13

	页数
展望未来	20
第 4 章： 机构事务	
引言	22
回顾年度	22
展望未来	36
附录	
A： 2009-10 年度核证的 81 个账目	37
B： 理想、使命、信念	41
C： 主要目标及指针	43
D： 大事年表(2009 年 4 月 1 日至 2010 年 3 月 31 日)	44

署长献辞

我很高兴向各位公布审计署 2009-10 财政年度年报。对于审计署来说，过去一年同样是充满挑战的一年。尽管如此，凭着员工对工作充满热诚，克尽己职，我们继续秉持高度的专业精神，尽力履行审计职责，为公营部门提供独立、优质的审计服务。

回顾年度

2. 我身为审计署的首长，是政府的外部审计师。我们的使命是提升公营机构的服务表现及问责性。我们藉着进行衡工量值式审计工作及审核账目是否妥善的工作，以达成这项使命。

3. 我们进行衡工量值式审计工作，旨在提供可提高效益的建议，以协助受审核机构改善管治、加强问责和提高成本效益。我们的目标是协助各机构汲取教训并加以改善，而不只是为了作出批评而已。2009-10 年度，我们发表了多份衡工量值式审计报告，包括西药的规管、香港生产力促进局、个人资料私隐专员公署、平等机会委员会及香港艺术发展局，市民对这些报告表示极大的关注。在上述各项审查中，我们都努力协助受审核机构辨识所汲取的教训，并达到更佳的成本效益。我们提出的建议都获受审核机构接纳。这些审查的详情载述于第 3 章。

4. 审核账目是否妥善的工作与私营机构的财务审计相类似，是要审视政府及受审核机构的账目是否恰当。除了就政府账目是否恰当提供总体保证外，审计署评估政府的内部监控环境，并就有可能出现违规、不当及监控欠妥的重大风险的地方，向有关方面建议改善措施。2009-10 年度，审计署审计和核证了共 81 个账目，其中包括政府一般收入账目、5 个营运基金、外汇基金及香港房屋委员会的账目。推行应计制财务报告，是政府一项重要的措施，藉以改善财务方面的问责性和透明度。我们一直密切监察应计制会计在各政府部门的发展，以评估这种会计方式对审核账目是否妥善的工作带来的影响。新的政府财务管理数据系统第一期已于二零零七年十二月推行；系统的第二期则于二零零九年推行。我们会继续留意该系统的进一步发展，并会做好准备，以应付转变。第 2 章详述有关审核账目是否妥善的工作。

5. 具有 165 年历史的审计署，是香港历史最悠久的政府部门之一。多年来，我们在建立良好声誉及赢取利益相关者的尊重方面，取得长足进步。传媒及市民十分支持本署的工作，我们对此非常珍视。为了使审计署跟上会计及审计专业的发展步伐和最佳做法，我们继续参与国际会议，并与这些界别的专业组织分享经验。举例来说，二零零九年十月，我以中华人民共和国代表团成员的身分，出席在巴基斯坦首都伊斯兰堡举行的最高审计机关亚洲组织第十一届大会暨第四次研讨会。我亦参与

不同专业组织的活动，就公共审计与审计同业交流知识与经验。二零零九年九月，本署人员出席在北京举行的最高审计机关亚洲组织社会保障审计研讨会。除了接待来自内地的访客外，本署人员也前赴内地，为当地对口机关举行衡工量值式审计培训课程。有关详情载述于第4章。

展望未来

6. 我们会继续改善本署的组织架构和提升专业能力。本署已于二零零五年九月顺利完成重组架构的工作。2009-10年度，我们完成了重组架构后的检讨。检讨结果显示，通过工作专门化提升审计署的工作效率及生产力的目标已经达到。审计署取得今天的卓越成就，本署人员的专业知识与技能至为关键。我们决意协助署内人员增进专业知识及提升技能，以发挥其最大的潜能。我们会继续为员工提供更多培训及发展的机会。

7. 政府采用电子方式进行业务的情况与日俱增，这是审计署须面对的一大挑战。我们需要确保电子交易获恰当授权以及电子记录准确完整和有效。我们会继续检讨本署的审计方法，并善用资源，以应付这项挑战。我们近期对受公帑资助的非政府机构进行的审查，与我们过去几年对这类机构进行的审查相类似，重点都是指出企业管治的问题，并向有关机构提出改善建议。事实上，我们可把对受公帑资助的非政府机构进行衡工量值式审计比做进行“健康检查”，旨在协助有关机构通过及早诊断及治疗，预防长期疾病。我们可把机构的“企业管治”比做人的“免疫系统”。对于一个机构来说，“企业管治”发挥“免疫系统”的功能，保障有关各方的利益，防止机构发生事故，确保机构长期健康及持续发展。免疫系统崩坏，后果往往不堪设想。同样地，就机构而言，虽然良好的企业管治未必保证成功，但没有良好的企业管治，几乎注定失败。我们近期进行的审查，揭露了受公帑资助的非政府机构在管治方面存在种种问题。这些非政府机构的企业管治将会继续是我们日后衡工量值式审计的重点研究对象，尤应优先处理那些有相当长时间未接受过衡工量值式审计的非政府机构。

8. 我们会继续与立法会政府账目委员会保持良好的工作关系。我感激委员会及广大市民在过去一年信任本署的工作。我也由衷感谢受审核机构充分合作并给予支持。最后，我衷心感谢署内全体人员对工作充满热诚，克尽己职，充分发挥专业精神以履行其职务。员工具备这些特质，让审计署能够为公营部门提供优质的审计服务，并赢得公众的尊重。

9. 来年，我们会继续提供优质的公共审计服务。

审计署署长邓国斌
二零一零年七月



审计署署长
邓国斌先生

第 1 章： 审计署的角色

独立

《基本法》与审计署的设立

1.1 自一九九七年七月一日起，香港成为中华人民共和国辖下的特别行政区。[《香港特别行政区基本法》第五十八条](#)订明，香港特别行政区(香港特区)设立审计署，独立工作，对香港特区行政长官负责。前核数署由一九九七年七月一日起易名为审计署，核数署署长亦由同日起易名为审计署署长。

《核数条例》

1.2 [《核数条例》\(第 122 章\)](#)在一九七一年十二月制定，是香港的政府审计发展的重要里程碑。《核数条例》对审计署署长的职责及权力，以及对政府账目的审计和报告作出规定。该条例的制定，为政府账目审计和核证工作确立了法定架构。有关条例赋予审计署署长广泛权力，执行法定职务。他享有广泛权力，可查阅政府部门的记录，也可要求任何公职人员作出解释，以及提供他认为执行职务所需的数据。在根据该条例执行职务和行使权力时，审计署署长毋须听命于任何人或机构或受其控制。根据该条例进行的审计工作，一般称为审核账目是否妥善的工作。

政府账目委员会及衡工量值式审计工作准则

1.3 一九七一年十二月制订《核数条例》前，账目审计的审核工作主要属于“合规性”类型的审计，旨在提供保证，账目准确无误。当时，衡工量值式审计工作甚少进行。最初，衡工量值式审计的各项发展，都是围绕基本工程合约的审核工作。这是因为基于工程项目性质、规模、成本上升、取消工程或缩减范围等原因，这类工程项目或会出现浪费、挥霍，甚至欺诈等情况。七十年代中期，衡工量值式审计所涵盖的范围已扩展至接受政府资助的机构。

1.4 一九七八年，[政府账目委员会](#)成立，成为[立法会](#)的常设委员会，负责研究审计署署长就各项账目及事宜（包括政府的账目，委员会认为须提交立法会省览的其他账目，以及委员会认为与审计署署长履行职责或行使职权有关的事宜）提交的报告书。政府账目委员会亦负责研究由审计署署长提交立法会省览的衡工量值式审计报告。在认为有需要时，委员会可邀请政府官员及公共机构的高级人员出席公开聆讯，提供解释、证据或数据；委员会亦可就该等解释、证据或资料，邀请任何

其他人士出席公开聆讯提供协助。政府账目委员会的成立，是香港公众问责制发展的重要里程碑。

1.5 一九八四年十一月十三日，政府账目委员会首次就审计署署长报告书举行公开聆讯。自此之后，新闻界及公众人士均获准进入会场，旁听政府账目委员会的会议。政府账目委员会公开进行聆讯，是香港公众问责制发展的另一个重要里程碑。

1.6 一九八六年一月，政府账目委员会注意到，审计署署长的职权包括审核和报告政策的施行情况，但是这项职权的范围并未清楚界定，尤以衡工量值式审计研究为然。政府账目委员会遂与审计署署长双方议定了一套衡工量值式审计工作准则，这套准则亦已为政府接纳。一九八六年十一月，政府账目委员会主席向立法会提交《香港政府账目审核工作的范围——「衡工量值」的研究》的文件。文件涵盖衡工量值式审计的工作范围和准则。衡工量值式审计工作准则开列审计署署长进行衡工量值式审计的权限及范围。这项准则的公布，为香港衡工量值式审计及公众问责制的发展奠下重要的里程碑。

1.7 一九九八年二月，政府账目委员会主席向临时立法会提交《香港特别行政区政府账目审计工作的范围——“衡工量值式审计”》的文件，该文件涵盖衡工量值式审计的工作范围、准则及程序。这套新的衡工量值式审计工作准则由政府账目委员会与审计署署长双方议定，并已为香港特区政府接纳。

向立法会报告

1.8 **《核数条例》的规定** 《核数条例》第 12 条订明：

- (a) 审计署署长须于财政年度完结后的 7 个月内（即十月），就其对政府账目的审核和审计拟备报告，并呈交立法会主席；
- (b) 在收到署长呈交的报告及经核证的各份报表后的 1 个月内，该报告及经核证报表的文本须提交立法会；及
- (c) 在署长呈交的报告及经核证的各份报表提交立法会后的 3 个月内，政府账目委员会报告的文本须提交立法会。

1.9 根据一九九八年二月提交的衡工量值式审计工作准则（见第 1.7 段），审计署署长须将其衡工量值式审计研究的结果每年向立法会报告两次：

- (a) 首份报告须于每个财政年度完结后的 7 个月内呈交立法会主席，而报告的文本须在 1 个月内提交立法会；及

- (b) 第二份报告最迟须于每年四月七日或之前呈交立法会主席，并且最迟须于每年四月三十日或之前提交立法会。

审计署署长的报告书提交立法会后，须交付政府账目委员会研究。委员会须依循规管立法会议事程序的规则（即《[立法会议事规则](#)》第 72 条及该委员会根据这个规则厘定的[政府账目委员会的程序](#)），研究审计署署长的报告书。

政府覆文

1.10 一九七八年，当政府账目委员会成立时，政府同意在审议政府账目委员会报告书所载的评论和建议后，在该委员会的报告书提交立法会后的 3 个月内，拟备政府覆文。

1.11 政府对政府账目委员会报告书的响应，载于政府覆文内。在该覆文内，政府在适当时会就委员会的结论及建议提出意见，并就委员会或审计署署长指出的不合规则事宜提出纠正方法；如有需要，更解释政府不拟采取行动的理由。政府已表示会在委员会报告书提交立法会后 3 个月内，向立法会提交有关的政府覆文。

审计署的组织

1.12 审计署由六个科别组成，即一个账目审计科、四个衡工量值审计科及一个机构事务科。六个科别各自专责处理不同的范畴：账目审计科专责审核账目是否妥善的工作；各个衡工量值审计科专责一组政府政策范围的衡工量值式审计；以及机构事务科专责署内事务，包括部门行政、审计署署长报告书的制作工作及其他支持服务。

1.13 设立专门的科别，对审计署员工及管方都有莫大裨益。就员工而言，工作专门化有助他们进一步集中精力，处理所负责审计范畴的工作，并增进有关范畴的专业知识。就管方而言，更专门和专业化令审计署有更充裕的能力面对未来的挑战。

审计署的职系架构

1.14 二零一零年三月三十一日，审计署的编制共有 185 个职位。审计师职系占 61 个职位(33%)，审查主任职系占 85 个职位(46%)，行政主任、文书及其他辅助人员职系占 39 个职位(21%)。为了进一步改善我们的工作效率及服务表现，本署成立了一个由助理署长担任主席的工作小组，以检讨审计署的职系架构。二零零五年五月，工作小组制定了一个合并建议，以结合审计师职系和审查主任职系。合并建议呈交公务员事

务局审议。二零零七年十二月，公务员事务局告知本署，审计署的两个部门职系并不符合甄选准则(即面对严重招聘及挽留人才困难)，因此不会纳入非首长文职职系的职系架构检讨内。然而，公务员事务局表示，该局会在职系架构检讨完结以及落实有关当局的建议后，再独立研究我们的合并建议。二零零九年十一月，公务员事务局响应本署的查询时表示，当局只会就招聘及挽留人才困难而提出的建议考虑进行职系架构检讨。因此，当局不会优先考虑我们的建议，因为本署的两个职系(即审查主任及审计师职系)并不符合甄选准则，即招聘及挽留人才困难。审计署的管方会密切留意本署有否任何招聘及挽留人才的困难，以及评估是否有需要进行职系架构检讨。

展望未来

1.15 二零零九年是审计署的一百六十五周年。经过多年的发展，审计署已从细小的殖民地审计单位蜕变为管理完善、富有效率的审计机关，提供全面的优质审计服务。我们决心在履行审计职务时，奉行高水平的诚信和操守。本署建立了优良的机构文化，奉行以质素及成果为本的核心价值，提倡精益求精的专业精神，并恪遵专业操守。本署人员奉行相同的工作文化，抱持精益求精的专业精神，并恪遵专业操守。各人员都以能够加入审计署工作而感到欣喜并引以为荣。今天，审计署的工作备受社会人士推许，全赖署内员工充满工作热诚，决心竭尽所能履行职责。我们会继续改进审计方法及技术，维持独立运作的角色，尽力提升公营部门的服务表现及问责性，以达成“公共审计 尽力尽善”这个理想。

第 2 章： 审核账目是否妥善的工作

引言

2.1 审核账目是否妥善的工作旨在向立法会提供总体保证，确保政府和公帑或半公帑性质基金的财政及会计帐项，均属妥善，而且符合公认的会计标准。

2.2 审核账目是否妥善的工作主要根据《核数条例》进行，该条例就多项事宜订定条文，包括库务署署长呈交周年报表、审计署署长审核及审计该等报表并向立法会主席呈交报告。库务署署长须呈交的报表为资产负债表及收支报表：

- (a) **政府一般收入账目** 政府透过多个不同的账目和基金，处理财政工作。政府一般收入账目是提供资源的主要机制。政府按需要把资源从该账目转拨到多个为特定目的而成立的基金，以及从这些基金转拨到政府一般收入账目；及
- (b) **按照《公共财政条例》(第 2 章)第 29 条设立的基金** 这类基金共有 9 个，计有债券基金(新成立于二零零九年七月八日)、资本投资基金、基本工程储备基金、公务员退休金储备基金、赈灾基金、创新及科技基金、土地基金、贷款基金和奖券基金。首 8 个基金的财务报告要求是由《核数条例》规定；至于奖券基金，则由《政府奖券条例》(第 334 章)规定。

2.3 审计署署长按照审计署的审计准则，审核及审计政府一般收入账目及第 2.2 (b)段所述的 9 个基金的财务报表。这些审计准则与最高审计机关国际组织及香港会计师公会发出的审计准则相符。

2.4 审核账目是否妥善的工作，是依照审计署署长每年制订的工作程序表执行。审计署采用“以风险为依据”的方法，计划和进行审核账目是否妥善的工作，着重风险评估，把审计测试集中于有可能出现重大错误及不当之处。审核账目是否妥善的工作并非旨在揭露会计上的每个错误或财政上的每个不符合规定之处。由于政府收支数额庞大、种类繁多，因此这类审计工作须以抽查方式及深入审查的方法进行，俾能找出有可能出现的不足之处。进行风险评估及挑选收支项目作详细审核时，审计署会顾及受审核部门实施的内部监控制度。

2.5 审核账目是否妥善的工作与私营机构的财务审计类似。与私营机构的审计师相比，我们更着重合规性和诚信这两方面。这是因为《核数条例》第 8 条规定，审计署署长须确定可否信纳多项事宜，其中包括有关方面已给予足够指示，以确保款项妥为征收；所有款项均按照恰当权限发放及支付；所有付款均为恰当地可予征收的款项，并有足够凭单

作为左证；款项的发放及支付的规则及程序已妥为遵守；以及任何经立法会拨款作指明用途的款项，已妥为运用于该用途。

2.6 为执行审计署署长在《核数条例》第 8 条下更广泛的职责，我们以风险审计辅助一般的核证审计工作，以审核有关合规性、适当性和财务控制的风险。审计署在进行风险审计工作时，会定期检讨政府的工作，找出在财务控制方面有哪些地方存在违规、不当或欠妥的重大风险。风险审计的目的，是确保找出和审核所有重大的风险，以及在有需要时作出汇报。

回顾年度

2009-10 年度核证的账目

2.7 二零零九年十月二十九日，审计署署长向立法会主席呈交《审计署署长报告书 — 二零零八至零九年度香港特别行政区政府账目审计结果》。

2.8 2009-10 年度，审计署审计和核证了共 81 个账目，包括政府一般收入账目、第 2.2(b)段所述的 8 个基金（即不包括于二零零九年七月八日成立的债券基金）、5 个营运基金、外汇基金、香港房屋委员会及另外 65 个基金的账目。附录 A 载列了这 81 个账目的清单。调配予审核账目是否妥善的工作的资源，占审计署可供运用资源的 30%，而所涉款额亦仅占政府总开支相当小的百分比（0.012%）。

工作日增

2.9 审核账目是否妥善的工作日增，原因如下：

- (a) 由于海外国家近年发生多宗瞩目的公司违规及诈骗事件（例如美国的安然 (Enron) 事件），市民对于审计师在进行财务审计时应担当的角色表示关注。社会上有更大的呼声，要求尽量减低运用公帑时出现重大欺诈的风险。审核账目是否妥善的工作因而要符合更高的要求；及
- (b) 政府采用应计制会计（见第 2.10 及 2.11 段），推行新的政府财务管理数据系统（见第 2.12 至 2.14 段），以及采用新会计及审计准则（见第 2.15 段），审计署因此需要应付随之而来额外且性质复杂的工作。

政府以应计制报告财政状况

2.10 目前，政府分别编制两套周年账目，一套按现行现金收付制的惯例编制，另一套则按应计制编制。以应计制报告财务状况是一项重要的措施，令政府得以提升财务方面的问责性及透明度。

2.11 截至二零零九年三月三十一日，政府按应计制编制的综合财务状况表报告多项资产与负债，例如：在政府企业的投资（2,370 亿元）、固定资产（2,920 亿元）、退休金准备（4,430 亿元）及尚余假期准备（220 亿元）。为了更適切地反映政府的财务表现及状况，由 2004-05 年度开始，政府的固定资产已在这些应计制财务报表内汇报。政府采用应计制会计将为审核账目是否妥善的工作带来深远的影响。

推行新的政府财务管理数据系统

2.12 现有的政府财务管理数据系统由多个财务系统组成，用以支持政府内部各项会计和财务管理工作。这个系统基本上是以会计及财务数据系统为本而建立的，后者由一九八三年开始使用。二零零三年六月，库务署开展一个项目，以新的政府财务管理数据系统取代库务署现有的部分计算机系统及程序。引入政府财务管理数据系统的目的之一，是支持以应计制报告财政状况的工作。这个系统是一套先进的网上会计及财务管理软件。

2.13 二零零七年十二月，库务署推行政府财务管理数据系统第一期，供用户使用。新系统取代了已使用逾二十年的旧会计及财务数据系统。政府财务管理数据系统第二期由四个项目组成。第一个项目于二零零九年三月推行。另外三个项目亦于二零零九年展开。

2.14 政府财务管理数据系统涉及多个决策局及部门，以及分布全港不同地区的用户。这个系统相当复杂，系统的设计是以整个政府的工作程序及融合要求为基础。在政府推行这个系统，是一项大规模的工作，需要顾及多个不同的利益相关者林林总总的要求及期望。政府推行财务管理数据系统，对审核账目是否妥善的工作构成重大的影响。我们已采取必要措施，以应付推行政府财务管理数据系统第一期及第二期对我们的审计工作带来的影响。我们会继续留意这项大型信息科技项目的进一步发展，以妥善地规划我们的审计工作。

新审计及会计准则

2.15 香港会计师公会不时发出多项新的和经修订的会计及审计准则，这是国际准则汇流计划的部分工作。审计署需要调配大量资源，以实施

新审计规定，并确保受审核机构在拟备每年财务报表时遵从这些新的和经修订的会计准则。

展望未来

2.16 审核账目是否妥善的工作正面对种种严峻的挑战，包括社会期望审计师担当的角色日益扩大，政府推行以应计制报告财政状况带来的转变，更多采用以电子方式进行业务(例如以新的政府财务管理数据系统取代现有的计算机化分类账目会计系统)，以及采用新审计及会计准则。为应付这些挑战，以及进一步改善本署的效率及成本效益，我们会持续检讨审计方法及技术，使之符合业界的最佳做法。

第 3 章： 衡工量值式审计

引言

3.1 衡工量值式审计对于提升公营部门的服务表现及问责性至为关键。在其他国家或特别行政区，例如内地、澳洲、加拿大、英国、美国及澳门特别行政区，审计机关都非常重视衡工量值式审计。其他审计机关称衡工量值式审计为绩效审计或作业审计，这些审计的重点与本署的相似，都是围绕着三个主要范畴的表现，如第 3.3 段所阐释一般称为三个“E”。

3.2 衡工量值式审计旨在就任何受审核组织(包括政府决策局 / 部门、专责机构、其他公众团体、公共机构或账目须受审核的机构)在履行职务时所达到的节省程度、效率和效益，向立法会提供独立数据、意见及保证。

3.3 衡工量值式审计的三个“E”可作以下诠释：

- (a) **节省程度 (Economy)** 这是关乎尽量减少某项工作所投入资源的成本，并顾及工作质素应达致适当水平；
- (b) **效率 (Efficiency)** 这是关乎提高生产力。效率是产量（按货品、服务或其他成果计算）与达致产量所投入的资源两者之间的关系；及
- (c) **效益 (Effectiveness)** 这是关乎某项工作的达标程度。效益是某项工作的目标(原定产生的影响)与结果(实际产生的影响)两者之间的关系。

3.4 衡工量值式审计是按照一九九八年提交临时立法会的衡工量值式审计工作准则（见第 1.7 段）进行。该准则亦就审计署署长向立法会主席呈交衡工量值式审计结果报告书，把这些报告书提交立法会，政府账目委员会研究报告书，以及向立法会提交政府覆文(见第 1.9 至 1.11 段)等事项作出规定。一如审核账目是否妥善的工作，衡工量值式审计工作也是按照审计署的审计准则（见第 2.3 段）及审计署署长每年制订的工作程序表（见第 2.4 段）执行。

3.5 衡工量值式审计采用有组织的方法进行，基本上分三个阶段：计划阶段、调查阶段及报告阶段。在审计工作末段，审计署把报告交付受审核机构，以便受审核机构就报告提出意见。这份报告经严格质量检查和检讨，以确保报告载述的资料准确详尽、持平及具建设性。

3.6 按照衡工量值式审计工作准则进行衡工量值式审计时，审计署署长有权行使《核数条例》所赋予的权力。不过，他不得质询政策目标的优劣，但可对达到此等目标所用方法的经济原则、效率和效益提出质询。

回顾年度

3.7 2009-10 年度，审计署署长于四月及十月向立法会主席共呈交了两份衡工量值式审计结果报告书(第五十二及五十三号报告书)，合共涵盖 18 个审计题目。[《审计署署长第五十二号报告书》](#) 有 7 个题目，而[《审计署署长第五十三号报告书》](#) 则有 11 个。调配予衡工量值式审计工作的资源，占审计署可供运用资源的 70%，而所涉款额亦仅占政府总开支相当小的百分比（0.028%）。

3.8 政府账目委员会继续如以往一样，非常关注这两份报告的审计题目。委员会拣选了七个题目，举行公开聆讯。

在审计署署长第五十二及五十三号报告书中获 政府账目委员会拣选进行聆讯的题目

题目	报告书编号	章节
平等机会委员会	52	3
香港艺术发展局	52	5
优质教育基金	52	7
体育资助计划的管理	53	1
西药的规管	53	5
香港生产力促进局：企业管治及行政事宜	53	7
个人资料私隐专员公署	53	9

政府账目委员会仔细审核了审计报告提出的多项事宜。以“平等机会委员会”(平机会)一章为例,委员会认为平机会主席作为平机会的全职行政首长,未能提供所需的领导能力,使平机会能达到由公帑资助的法定机构应有的企业管治及管理水平。至于使用公帑的机构文化方面,委员会对平机会就开支作出决定时未有采用“适度 and 保守”的原则感到震惊,并认为完全不可接受。政府账目委员会、有关当局及受审核的非政府机构均接纳审计报告所载审计署的结论和建议。一如往年发表的衡工量值式审计报告,这两份报告书的部分审计题目成为报章头条,获广泛报道。普遍来说,传媒和市民的意见都十分支持审计结果。第 3.9 至 3.22 段将简述以上的审计题目。

第五十二号报告书第 3 章：平等机会委员会

3.9 背景 平等机会委员会(平机会)是一个法定机构,负责监督香港反歧视条例的执行情况。平机会的管治组织(“管治委员会”)由平机会的主席及不多于 16 名其他成员组成。由二零零七年七月起,政制及内地事务局接替民政事务局,负责平机会的内务管理。平机会的经费主要来自政府的经常资助金。在 2008-09 年度,平机会获政府的资助金为 7,650 万元。截至二零零八年十二月一日,平机会的编制共有 86 名职员。

3.10 账目审查 这项账目审查集中于以下的范畴:企业管治;处理投诉的程序;离港职务访问;研讨会;货品采购和管理;其他行政事宜;及管制人员报告内的服务表现报告。平机会和有关当局接纳审计署的建议。现把审计署找出可予改善之处的两个例子载述如下:

(a) **企业管治** 平机会于一九九六年开始运作时,主席之下设有行政总裁一职,管理平机会的日常工作。二零零零年,平机会删除行政总裁职位,以精简运作程序。二零零四年至二零零六年,三方面不同人士进行的检讨均指出,需要分拆主席和行政总裁这两个职位,以及重新开设行政总裁一职,以提供有效的互相制衡机制。二零零六年一月,民政事务局征询立法会民政事务委员会的意见,部分立法会议员对建议有所保留。审计署注意到,自民政事务委员会会议后,此事至今没有任何进展。审计署建议政制及内地事务局局长应加快推动此事,令事件得到圆满解决;及

(c) **离港职务访问** 有关二零零五年七月到北京访问的主要审计结果是:(i)访京代表团的规模(18 人)及涉及的开支(161,000 元)容易引起市民质疑,因为市民很多时会根据“适度 and 保守”的原则来评价公共机构的敏感开支;(ii)平机会需要就主席及管治委员会成员的酒店住宿订定开支限额,以便“适度 and 保守”的原则得以付诸实行;(iii)一次有 28 人参与的款待晚宴,费用达 15,200 元(即每人的消费为 540 元),但没有数据显示当晚有哪些人出

席、款待的宾客人数及他们的身分；及(iv)平机会需要就主席 / 管治委员会成员的款待开支订定个人限额。审计署向平机会提出了多项建议以加强对职务访问开支的管制。

第五十二号报告书第 5 章：香港艺术发展局

3.11 **背景** 香港艺术发展局(艺发局)于一九九四年成立，并于一九九五年当《香港艺术发展局条例》(第 472 章)制定后成为法定机构。艺发局的使命，是策划、推广和支持本港艺术的发展。为了履行使命，艺发局透过发放各类资助金，为艺术团体和个别艺术家提供资助，并会主动推行艺术发展计划(称为主导性计划)。艺发局的经费主要来自民政事务局的经常资助金(在 2007-08 年度为 7,070 万元)，以及从艺术及体育发展基金获取的资助(在 2007-08 年度为 1,820 万元)。

3.12 **账目审查** 这项账目审查集中于以下的范畴：企业管治；资助及主导性计划；及行政事宜。艺发局及有关当局接纳审计署的建议。现把审计署找出可予改善之处的两个例子载述如下：

- (a) **企业管治** 大会是艺发局的管理机构，下设六个委员会。艺发局规定，大会会议的法定人数须为成员人数的一半。审计署发现，在二零零七和二零零八年举行的其中两次大会会议上，部分决议是在法定人数不足的情况下通过。审计署建议艺发局应：(i)确保大会 / 委员会在举行会议时，法定人数已足；及(ii)覆检于两次大会会议上在法定人数不足的情况下所通过的决议，研究是否需要采取补救行动；及
- (b) **行政事宜** 艺发局于二零零八年五月把办公室迁往鲗鱼涌。鲗鱼涌办公室有 3 220 平方呎的额外地方可供日后扩展之用。审计署发现管理委员会在二零零七年九月获告知这额外地方可供日后扩展之用，但却未获提供支持数据。管理委员会在商讨把这地方用作向艺团提供新的支持服务时，未获提供财务数据以作考虑。截至二零零九年一月，办事处只指定 1 250 平方呎的地方用作提供支持服务。余下的 1 970 平方呎地方，现时的装修是作办公室用途，但却没有充分理据支持因人手扩充而需要占用这余下的地方。有关地方可能需要进行改建工程，方能供艺团使用。审计署建议艺发局应：(i)仔细研究日后有关办公地方的建议，确保任何需要额外地方的要求，均有充分数据支持；(ii)要求办事处提供有关推行新服务对财政的影响的资料，供大会考虑；及(iii)从速检讨计划提供的支持服务及日后扩展所需的地方和装修要求。

第五十二号报告书第7章：优质教育基金

3.13 **背景** 优质教育基金(基金)在一九九八年一月成立。学校、教育团体、专业教学人员，机构及个人均可向基金申请一笔过拨款进行计划，在各教育阶段推广优质学校教育。基金以信托形式管理。教育局常任秘书长法团是受托人。当局成立基金督导委员会、基金投资委员会，以及两个专责委员会(分别为评审及监察专责委员会和推广及宣传专责委员会)协助基金的运作。此外，隶属教育局的基金秘书处，负责基金的整体管理。

3.14 **账目审查** 这项账目审查集中于以下的范畴：管治及策略管理；信息科技设备计划的管理；计划管理；及计划成果的推广及商品化。有关当局接纳审计署的建议。现把审计署找出可予改善之处的两个例子载述如下：

- (a) **企业管治及策略管理** 督导委员会没有订定推广及宣传专责委员会开会的次数。投资委员会同样没有订明每年举行会议的次数。基金也没有就投资委员会、评审及监察专责委员会和推广及宣传专责委员会会议的法定人数订立规定。2006/07 及 2007/08 学年(在九月一日开始)，委员会及专责委员会会议讨论了 34 份文件，其中 17 份(50%)于会议前两个历日或少于两个历日送达各成员，当中更有 10 份(29%)讨论文件仅于开会前一天送达。审计署建议教育局局长应：(i)订明投资委员会和推广及宣传专责委员会的最低应开会次数；(ii)就各委员会及专责委员会会议的法定人数订立规定；及(iii)确保讨论文件在会议前适时送达各成员；及
- (b) **信息科技设备计划的管理** 教育局(当时称为教育统筹局)于二零零四年七月获立法会财务委员会(财委会)拨款，以推行信息科技教育策略。学校可利用拨款更换 / 提升计算机和安装一个无线计算机网络。基金会提供等额拨款。然而，在二零零四年七月财委会文件中，并没有提供等额拨款的数据。教育局只在二零零五年六月要求财委会增加拨款时，才提及有关等额拨款。审计署建议教育局局长日后向财委会申请批准拨款时，应确保在相关的财委会文件上，详细述明基金的总承担额。

第五十三号报告书第1章：体育资助计划的管理

3.15 **背景** 为达到有关体育发展的目标，政府向各体育总会提供资助。体育总会是负责规管与其相关的体育项目的本地体育团体，其成立宗旨是在本港推广和发展有关的体育运动，并参与国际体坛的活动。自二零零四年四月起，康乐及文化事务署(康文署)负责管理体育资助计划。

在 2009-10 年度，有 58 个体育总会根据该计划获发 1.799 亿元的经常资助金。

3.16 账目审查 这项账目审查集中于以下的范畴：资助金的分配；监察各体育总会的表现；及体育总会的内部管制。有关当局接纳审计署的建议。现把审计署找出可予改善之处的两个例子载述如下：

- (a) **资助金的分配** 审计署审查了康文署分配资助金的制度，发现资助金额按两种不同方法厘定。有某些类别体育活动，厘定资助金额的方法是从预算开支扣除预算收入，并以预算开支乘最高资助百分比所得的金额作为上限。至于其余类别体育活动，厘定资助金额的方法是直接把预算开支乘以最高资助百分比。根据后者批出的资助金额，可能比根据前者批出的较大。康文署的记录并无明确指出采用不同方法的原因。审计署建议康乐及文化事务署署长应检讨厘定各类体育活动资助金额的不同方法，探讨有关方法是否适合及符合既定的原则；及
- (b) **监察各体育总会的表现** 康文署审阅各体育总会就受资助活动定期提交的报告和财务报表，以监察各体育总会的表现。审计署发现，抽查的六个体育总会在向康文署提交报告及财务报表方面均有所延误。举例来说，他们中有四个没有按时提交 2007-08 及 2008-09 年度全部八份季度报告。截至二零零九年七月三十一日，康文署收到其中 36 份逾期的季度报告，平均逾期 2.8 个月。康文署没有就逾期的报告适时发出催办通知书。审计署建议康乐及文化事务署署长应：(i)提醒各体育总会按时提交报告及财务报表；(ii)确保康文署人员就逾期提交报告及财务报表采取适时的跟进行动；及(iii)考虑援引资助协议的条文，停止向多次逾期提交报告及财务报表的体育总会发放资助金。

第五十三号报告书第 5 章：西药的规管

3.17 背景 卫生署负责监督香港市面西药(药物)的安全、疗效及质量。《药剂业及毒药条例》(第 138 章)就药剂业界及药物的规管订定条文。该条例规定设立药剂业及毒药管理局，由卫生署署长担任主席，负责注册药物和向药物经销商发牌。截至二零零九年三月，全港约有 19 500 种注册药物及 5 000 个持牌药物经销商。药物可分类为毒药(第 I 部或第 II 部)、非毒药、危险药物和抗生素。二零零九年年初，发生一连串涉及不安全及未经注册药物的事故，引起公众极大的关注。二零零九年三月，当局宣布成立检讨委员会，负责就现时规管药物的制度进行检讨。

3.18 **账目审查** 这项账目审查集中于以下的范畴：进口未经注册药物；巡查经销商的工作及其他执法行动；药物化验、回收及安全警报；拒绝发牌准则、检控及纪律处分；及公众信息及内部支持。有关当局接纳审计署的建议。现把审计署找出可予改善之处的两个例子载述如下：

- (a) **进口未经注册药物** 卫生署每月签发颇多进口证让药物(注册和未经注册)进口作转口用途，在这些进口药物当中，部分数量庞大或价值不菲。以这种方式进口的未经注册药物如在本港市场分销作售卖或服食用途，会危害市民的健康。二零零九年七月，审计署要求海关查核 15 张进口证(于二零零八年签发)所列药物是否确已转口。截至二零零九年九月，结果显示：(i) 3 张进口证涉及进口药物在本地市场不当出售而非转口；(ii) 6 张进口证进口的药物，有些仍然存仓(达 7 至 16 个月)，部分药物被存放在未经核准的地方；及(iii) 1 张进口证涉及把进口药物转口往三个国家，但并非许可证上所申报的国家。上述情况未如理想。审计署建议食物及卫生局局长应发挥带头作用，制定妥善策略，以堵塞进口未经注册药物作转口用途方面的监管漏洞；及
- (b) **巡查经销商的工作及其他执法行动** 自二零零二年起，符合「良好生产规范」成为一项强制性的发牌条件。卫生署每年派员巡查制造商的处所。审计署注意到在二零零九年四月前，「良好生产规范」巡查是预先安排的。部分制造商把制药工序外判予香港境外的承办商，但卫生署并无巡查这些承办商的处所。二零零九年年初，有多宗药物事故与制造商有关。审计署建议卫生署署长应：(i)秉持卫生署的努力，对制造商的处所进行突击巡查；(ii)考虑针对香港境外的制造工序，对这些承办商的处所进行巡查；及(iii)改善卫生署巡查的成效和质素。

第五十三号报告书第 7 章：香港生产力促进局：企业管治及行政事宜

3.19 **背景** 香港生产力促进局(生产力促进局)根据《香港生产力促进局条例》(第 1116 章)于一九六七年成立。在 2008-09 年度，生产力促进局的总收入为 4.78 亿元，包括政府资助 1.7 亿元及创新及科技基金的项目资助 3,700 万元。同年，生产力促进局的总开支为 4.68 亿元。创新科技署署长是政府拨给生产力促进局的资助金的管制人员。

3.20 **账目审查** 这项账目审查集中于以下的范畴：企业管治；人力资源管理；行政事宜；及衡量服务表现和汇报工作。有关当局及生产力促进局接纳审计署的建议。现把审计署找出可予改善之处的两个例子载述如下：

- (a) **企业管治** 审计署注意到六名理事会成员在二零零五至二零零

八年举行的理事会 / 委员会会议的出席率偏低，但当中两名成员于二零零九年一月获再度委任。虽然政府经济顾问在理事会 / 委员会会议的出席率偏低，但迟至二零零九年四月，当局才委任候补成员。生产力促进局没有设定目标时间，以确保能适时发出会议记录初稿。财务委员会会议和理事会会议以联席会议形式举行，但没有文件记录理事会和财务委员会曾经正式讨论并批准举行联席会议。审计署亦注意到理事会成员延误申报利益。根据良好企业管治做法，审计委员会应独立于机构的行政管理层。不过，根据《香港生产力促进局条例》，自审计委员会于二零零五年十月成立以来，总裁一直出任成员。审计署建议生产力促进局应：(i)考虑采取行动，提高理事会 / 委员会成员的会议出席率；(ii)考虑就理事会 / 委员会会议后发出会议记录初稿，订定较早的目标时间；(iii)检讨现时理事会与财务委员会举行联席会议的安排是否恰当；及(iv)采取行动，确保成员适时申报利益。审计署亦建议商务及经济发展局局长和创新科技署署长应在评估是否适合再度委任某些成员时，适当地考虑他们出席理事会 / 委员会会议的记录，及确保已制定委任候补成员的安排，从而确保公职人员出席理事会 / 委员会会议。商务及经济发展局局长和创新科技署署长亦应考虑修订《香港生产力促进局条例》，藉此与良好企业管治做法看齐，即总裁不应出任审计委员会的成员；及

- (b) **人力资源管理** 根据薪效挂钩计划，每个财政年度终结时，生产力促进局会向对该局作出最多贡献职员酌情发放“一次过”浮动薪酬。审计署发现生产力促进局向创新科技署呈交的2007-08年度和2008-09年度财政预算并无包括浮动薪酬。该局在得知实际营运业绩前厘定2007-08年度和2008-09年度浮动薪酬。在2007-08年度，该局个别职员的工作表现结果与获发的浮动薪酬出现不相符的情况。该局发放2007-08年度的浮动薪酬前，并无得到创新科技署署长的批准。2007-08年度该局的浮动薪酬为40万元，在2008-09年度增加逾10倍，达490万元。在这方面，2009-10至2011-12年度预计的营运亏损分别达1,700万元、2,100万元和2,600万元。审计署建议生产力促进局应：(i)把预计的浮动薪酬金额列入呈交创新科技署的周年财政预算内；(ii)得知周年财务业绩后再厘定浮动薪酬金额；(iii)确保发放给个别职员的浮动薪酬与该职员的工作表现相符；(iv)确保所有职员薪级(包括津贴级别)的更改均先取得恰当的批准；及(v)确保浮动薪酬的金额合理和适中。

第五十三号报告书第9章：个人资料私隐专员公署

3.21 **背景** 个人资料私隐专员公署(公署)是法定机构，负责监察《个人资料(私隐)条例》(《私隐条例》)(第486章)的施行。公署的首长是个人资料私隐专员(专员)。自二零零七年七月起，政制及内地事务局接替民政事务局，负责公署的内务管理。公署的经费主要来自政府的经常资助金。2009-10年度的金额为4,450万元。截至二零零九年七月一日，公署共有55名员工。

3.22 **账目审查** 这项账目审查集中于以下的范畴：企业管治；投诉个案的管理；推广活动；海外职务访问；款待开支；其他行政事宜；及管制人员报告内的服务表现报告。公署及有关当局接纳审计署的建议。现把审计署找出可予改善之处的两个例子载述如下：

- (a) **投诉个案的管理** 《私隐条例》订明，凡专员拒绝进行或拒绝继续进行一项由投诉引发的调查，他须于“收到该项投诉后的45日内”，在切实可行范围内，尽快向投诉人送达拒绝通知书，告知该投诉人该项拒绝一事及拒绝的理由。审计署的分析显示，表面看来很多个案都不符合这项规定。审计署关注到，如果容许情况继续下去，公署可能须承担法律和声誉受损的风险。声誉受损的风险可能会波及负责公署内务管理工作的政制及内地事务局。就有关事宜，审计署建议公署应进行详细的风险评估，以识别和评估不符合45日规定所带来的风险，并制订措施以管理该等风险；及
- (b) **其他行政事宜** 公署租用1 154平方米办公地方，较审计署采用政府办公地方分配标准作为基准评估的需求多出422平方米(或58%)，多出的面积所需租金为每月约143,500元。没有文件显示公署在签订现时租用1 154平方米办公地方的租约前，曾就其对办公地方的需求进行全面评估。为员工提供分格式办公室方面，公署采用的做法较政府的标准宽松。公署为预期开设16个新职位而签订了一份租用126平方米办公地方的补充租约，结果拨款只可供逐步开设8个职位，因而引致租用过多办公地方的情况。审计署就有关事宜向公署提出了多项建议。

展望未来

3.23 审计署作为公署的守护者，在审视公署是否有效率及有效益地运用方面担当重要的角色。审计署进行衡工量值式审计，旨在提供可提高效益的建议，以协助受审核机构改善管治、加强问责及提高成本效益。由于审计署近年进行的多项审查揭露了受公署资助的非政府机构出现种种管治问题，因此公众非常关注这类机构的企业管治。事实上，我

们可把对受公帑资助的非政府机构进衡工量值式审计比做进行“健康检查”。此等健康检查旨在协助有关机构通过及早诊断及治疗，预防长期疾病。这些非政府机构的企业管治将会继续是我们日后衡工量值式审计的重点研究对象。对于那些有相当长时间未接受过衡工量值式审计的非政府机构，我们会优先处理。

第 4 章： 机构事务

引言

4.1 机构事务科负责有关机构事务的工作，包括部门行政、审计署署长报告书的制作工作、翻译服务、技术审计、质素保证、对外关系及与新闻界的关系、行政支持、培训、职系及人事管理、局域网管理、信息科技支持及其他支持服务。

4.2 进行机构事务工作和提供支持服务的目标有多个，其中包括使部门运作畅顺，并让各利益相关者知悉及参与相关事宜。

回顾年度

4.3 2009-10 年度对参与机构事务工作的人员来说，虽然忙碌但成果丰硕。我们通过参与国际研讨会及进行职务访问，致力加强与各利益相关者的关系。我们为员工提供更多培训机会。本署进行的机构事务工作包括：

- (a) 审计署署长报告书的制作工作 — 第五十二及五十三号报告书和二零零八至零九年度香港特别行政区政府账目审计结果报告书；
- (b) 支持服务：
 - (i) 整体工作计划；
 - (ii) 环保报告；
 - (iii) 研究传媒信息；及
 - (iv) 信息科技支持；
- (c) 质素保证工作；
- (d) 对外关系及与新闻界的关系：
 - (i) 公共关系工作；
 - (ii) 审计署署长撰写文章、发表演说和进行简介；
 - (iii) 参加最高审计机关亚洲组织第十一届大会暨第四次研讨会；

- (iv) 参加二零零九年最高审计机关亚洲组织社会保障审计研讨会；
 - (v) 访问广东省审计厅；
 - (vi) 为东莞市的官员举行培训讲座；及
 - (vii) 接待内地访客；及
- (e) 培训及发展计划。

审计署署长报告书的制作工作

一 第五十二及五十三号报告书和政府账目审计结果报告书

4.4 审计署署长第五十二及五十三号报告书先后于二零零九年三月及十月发表，分别载述了二零零八年十月至二零零九年二月期间，以及二零零九年三月至九月期间的衡工量值式审计结果。第五十三号报告书和二零零八至零九年度香港特别行政区政府账目审计结果报告书同于二零零九年十月发表。

4.5 第五十二号报告书在二零零九年四月二十二日提交立法会。这份报告载有七个章节，政府账目委员会在二零零九年五月举行公开聆讯，研究了当中三个章节。二零零八至零九年度香港特别行政区政府账目审计结果报告书及第五十三号报告书于二零零九年十一月二十五日提交立法会。第五十三号报告书记载有 11 个章节，政府账目委员会在二零零九年十二月至二零一零年二月期间举行公开聆讯，研究了当中四个章节。有关当局及受审核机构大致上接纳审计署提出的建议。审计署署长报告书记载于本署网页（网址：http://www.aud.gov.hk/chi/pubpr_arpt/rpt.htm）。

整体工作计划

4.6 审计署在二零零七年六月公布整体工作计划。计划涵盖 2007-08 至 2009-10 三个年度，是审计署向各利益相关者阐述长远目标及策略的主要文件，列述本署的理想、使命、信念（见附录 B），以及我们在提供审计服务时围绕的主要工作范畴。（本署于二零一零年七月公布涵盖 2010-11 至 2012-13 三个年度的新整体工作计划。）

4.7 整体工作计划与周年业务计划及其他工作计划（包括五年衡工量值式审计策略计划和周年工作程序表）相辅相成。在二零零九年七月公布的 2009-10 年度业务计划，开列了审计署核心业务的大方向，以及拟在二零零九年九月至二零一零年八月的审计年度推行的主要措施。其后，本署拟备五年衡工量值式审计策略计划和周年工作程序表，把业务计划开列的

措施转化为详细工作计划。顺利完成这些工作计划，将有助我们在主要工作范畴取得预期的成果。附录 C 载列了审计署的主要目标及指针。

4.8 整体工作计划载于本署网页（网址：http://www.aud.gov.hk/chi/aboutus/about_corp.htm）。

环保报告

4.9 审计署由二零零一年开始，每年发出环保报告，以推动环保。二零零九年的环保报告是我们发出的第九份报告。审计署致力确保日常运作符合环保原则，并推广环保的工作方式。为提倡环保意识，审计署：

- (a) 推行环保内务管理方法；及
- (b) 拣选对环境构成重大影响和与环保事宜有关的政府活动，进行衡工量值式审计，以找出政府在推行环境改善政策方面可予改善之处。

4.10 二零零九年的环保报告载于本署网页（网址：http://www.aud.gov.hk/chi/otherinfo/info_envrpt.htm）。

研究传媒信息

4.11 我们每天均研究传媒的信息（例如剪报），不断留意传媒所报道的一些可供进行审计的事宜。另外，我们亦收集各方对已发表的衡工量值式审计报告提出的有用意见（例如传媒的评论及公众的看法）。

信息科技支持

4.12 二零零九年八月，审计署公布涵盖 2009-10 至 2010-11 两个年度的部门信息科技计划。该信息科技计划：

- (a) 评估审计署的信息科技设施，以及各项经确认的信息科技工作的推行进度；
- (b) 找出可进一步利用信息科技以提高效率的工作范畴；及
- (c) 开列计划涵盖期间拟推行的信息科技工作。

4.13 2009-10 年度，审计署设立一个以互联网为基础的审计署资源中心。这个资源中心自二零一零年四月起试行，供审计署全体人员使用，目的是为资深及新入职的审计署人员提供有用的参考数据，以方便他们进行审计工作。本署局域网基础设施已由 Novell Netware 转移至微软服务器 2008。本署更设立了域控制器服务器及文件服务器，以集中处理资源编配，并提升局域网的安全性。此外，本署还设立了一个虚拟服务器，供本署人员作云端运算。虚拟平台已有几个应用程序在运作。为了改善办公室软件的应用，本署已把微软办公室由 2000 年版提升至 2007 年版。我们举办了八个 Microsoft Word 2007 实用工作坊，参加工作坊的同事约有 160 人。

质素保证工作

4.14 技术行政部为审计署署长第五十二及五十三号报告书的全部章节进行技术审计，以确保报告书的质素，以及所载的数据准确无误。技术行政部又为第五十二号报告书第 6 章：提供电子政府服务，进行质素保证的复核工作，并向有关审计小组提供有用的建议，以作改善。

公共关系工作

4.15 去年，本署着力加强以不同利益相关者为对象的公共关系工作。审计署署长出席了其中一些盛事：

- (a) 二零零九年九月二十二日香港会计师公会与香港华人会计师公会合办的香港会计界庆祝六十周年国庆联欢晚宴；
- (b) 二零零九年十月一日于北京举行的国庆活动；



审计署署长与立法会政府账目委员会副主席陈茂波议员出席二零零九年十月一日于北京举行的国庆活动

- (c) 二零零九年十二月五日第五届东亚运动会开幕典礼；
- (d) 二零一零年三月十一日香港会计师公会春节晚宴酒会；
- (e) 二零一零年三月十七日澳洲会计师公会香港分会周年酬谢午餐；及
- (f) 本署署长接受下列传媒及其他组织访问：
 - (i) 二零零九年四月十七日香港经济日报；
 - (ii) 二零零九年九月十日内地的“南方都市报”；
 - (iii) 二零零九年十一月十日效率促进组为受资助机构的企业管治拟备新指引；
 - (iv) 二零一零年一月六日《公务员通讯》（“专业审计 守护公帑”的特稿登载于二零一零年二月第 77 期《公务员通讯》）；
 - (v) 二零一零年一月二十九日佛山市顺德区一家电视台访问；



审计署署长接受佛山市顺德区一家电视台访问

- (vi) 二零一零年三月四日香港电台节目“自由风自由 phone”；及
- (vii) 二零一零年三月十三日香港电台节目“香港家书”。

审计署署长撰写文章、发表演说及进行简介

4.16 2009-10 年度，本署署长为多个团体撰写文章、发表演说及进行简介，题目都是围绕审计署的工作。在下开盛事，审计署署长：

- (a) 二零零九年四月七日，向社会福利界别的非政府机构的总裁及高层人员发表演说，题目为“公营机构的绩效审计”；



**审计署署长就“公营机构的绩效审计”
发表演说**

- (b) 二零零九年七月二十一日，向国际青年商会香港总会的会员发表演说，题目为“公营部门审计师在哪些方面为你效劳”；
- (c) 二零零九年七月二十三日，以主讲者的身分出席由效率促进组举办的“独立于政府的机构的企业管治”研讨会；及
- (d) 撰写题为“审计署：公营机构的体检医生”的文章。该文章登载于二零零九年十一月出版的《香港华人会计师公会通讯》；
- (e) 二零零九年十二月十五日在为首长级人员开办的“高层领导精修课程”中发表演说，题目为“公营部门及受政府资助机构的管治及问责”；及
- (f) 二零一零年三月十三日向修读香港大学公共行政学硕士课程的学生就审计与问责的议题进行简介。

参加最高审计机关亚洲组织第十一届大会暨第四次研讨会

4.17 审计署署长及高级审计师张永安先生应中华人民共和国审计署(国家审计署)的邀请,以中华人民共和国代表团成员的身分,出席最高审计机关亚洲组织第十一届大会暨第四次研讨会。代表团由国家审计署审计长刘家义先生率领。刘先生为最高审计机关亚洲组织主席,负责主持第四十届理事会会议及第十一届大会。大会及研讨会于二零零九年十月十日至十五日期间在巴基斯坦首都伊斯兰堡举行。二零零九年十月十日,审计署署长、刘先生及代表团的其他成员与巴基斯坦总统阿西夫·阿里·扎尔达里会面。

4.18 审计署参与上述大会及研讨会,对协助本署人员知悉公共审计的最新发展有莫大帮助。此外,亦为本署人员与国家审计署及其他亚洲国家审计机关的同业,提供宝贵机会,交流意见及分享良好做法。



**审计署署长与国家审计署审计长刘家义先生
(后排站立者)及中华人民共和国代表团其他成员合照**



审计署署长与国家审计署审计长刘家义先生(右三)及巴基斯坦总统阿西夫·阿里·扎尔达里(右一)合照

参加二零零九年最高审计机关亚洲组织社会保障审计研讨会

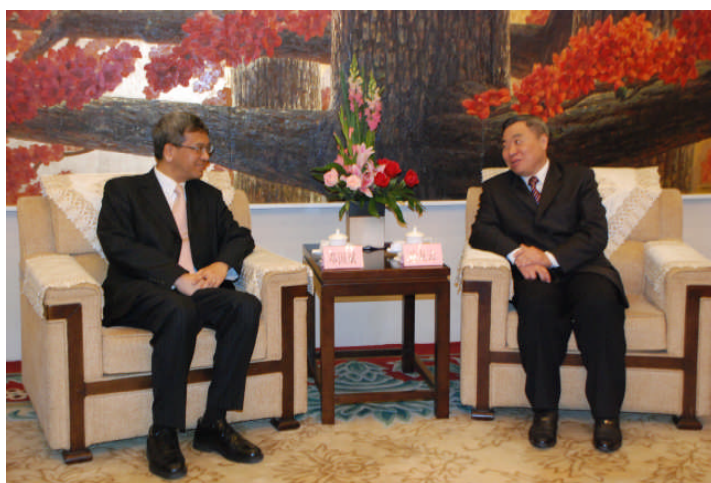
4.19 二零零九年九月一日至八日，高级审计师张济中先生及黄达昌先生到北京出席由国家审计署主办的最高审计机关亚洲组织社会保障审计研讨会。在研讨会上，本署人员发表题为“政府资助房屋的审计”的论文，并与其他参加者分享就香港政府资助房屋进行审计的经验。

访问广东省审计厅

4.20 应广东省审计厅厅长蓝佛安先生的邀请，审计署署长与三名审计署人员于二零一零年一月二十八日至二十九日访问广东省审计厅。广东省审计厅的高层人员向代表团简介该厅的工作，双方就感兴趣的事宜进行了建设性的交流。审计署署长亦有与广东省常务副省长黄龙云先生(黄先生于二零一零年二月获委任为广东省政协主席)及佛山市顺德区的官员会面，双方就公共审计的事宜交换意见。



审计署代表团成员与广东省审计厅厅长蓝佛安先生(前排右三)及该厅的高层人员合照



审计署署长于二零一零年一月与广东省常务副省长黄龙云先生(黄先生于二零一零年二月获委任为广东省政协主席)会面

为东莞市的官员举行培训讲座

4.21 二零零九年四月二十三日，高级审计师张永安先生及审计师蒲天伦先生为来自东莞市多个政府审计办公室的约二百名参加者，举行为期一天的衡工量值式审计讲座。讲座由广东省审计厅与东莞市审计局合办，介绍审计署及其衡工量值式审计工作。通过个案研究，审计署的两名人员解释三个“E”（即节省程度、效率及效益）的概念，并与参加者分享进行衡工量值式审计的经验。他们又与参加者就公共审计的多个范畴进行了建设性的交流。



与主办机构人员合照

接待内地访客

4.22 2009-10 年度，审计署为不同访客举行了多场研讨会。这些访问有助加强我们与内地对口机关的联系。下开为其中一些盛事：

- (a) 二零零九年六月二十四日，安徽省审计厅学习考察团到访本署。本署人员向学习考察团简介审计署的工作。访客与本署人员就公共审计的多个范畴进行了极具建设性的交流；



来自安徽省审计厅的学习考察团

- (b) 二零零九年七月十三日至二十四日，三名广东省审计厅的人员在审计署完成了为期两周的暂驻培训课程。培训课程内容涵盖审计署的组织架构、审计署进行衡工量值式审计及账目审计所采用的审计方式及方法，以及制作审计署署长报告书的程序及跟进工作。在暂驻培训课程结束时，上述三名广东省审计厅的人员向本署人员简报其学习经验；



来自广东省审计厅的人员
与本署人员合照

- (c) 二零零九年九月二十八日，来自云南省财政局的代表团到访审计署。本署人员向代表团简介审计署的工作，代表团成员对衡工量值式审计工作甚感兴趣；
- (d) 二零零九年十一月二十三日，由四川省官员组成的代表团到访本署。本署人员向代表团简介审计署的工作，访客认为简介内容充实有趣；
- (e) 二零一零年一月十八日，国家审计署副审计长董大胜先生到访本署。本署人员向董先生简介审计署的工作。董先生与审计署的高层人员就公共审计的多个范畴进行了极具建设性的交流；及



审计署署长与国家审计署
副审计长董大胜先生合照

- (f) 二零一零年三月二十四日及三十一日，本署人员在广东省审计厅于香港举行的培训课程中，向内地的审计人员简介本署的衡量量值式审计工作。

培训及发展计划

4.23 **公共行政领袖实践课程** 二零零九年，两名高级审计师(秦家宝先生及张永安先生)参加了公务员培训处举办的公共行政领袖实践课程。这个为期三周的培训课程旨在协助参加者在策略方面开阔眼界，并让他们更清楚认识公营机构所面对的议题及挑战。

4.24 **高级行政人员培训课程** 二零零九年四月二十日至五月十五日，审计署助理署长伍梁慧芬女士到美国哈佛大学肯尼迪政府学院修读高级行政人员培训课程。课程的学员有来自美国联邦政府、内地、香港特区政府及澳洲的高层官员。培训课程内容涵盖“游说原则”、“决策及策略”、“处理危机的领导才能”及“政治分析”。培训课程对于梁女士的专业及个人发展都有莫大裨益。



伍梁慧芬女士与学习小组的成员合照

4.25 **暂驻澳洲新南韦尔斯州审计署接受培训** 二零零九年十月二十二日至二零一零年一月二十一日，审计师蔡秀玫女士在澳洲新南韦尔斯州审计署完成为期三个月的暂驻培训课程。蔡女士接受的培训涵盖财务审计及绩效审计两方面。

4.26 **管理会计要点：有甚么是你现时该做的** 二零零九年六月十九日，英国特许管理会计师公会国际发展委员会主席 Mr Francis Rowlands 为本署人员举行了一场题为“管理会计要点：有甚么是你现时该做的”的讲座。本署人员认为是次讲座内容既有趣又实用。



审计署署长致送纪念品予
Mr Francis Rowlands

4.27 **二零零九年英国特许公认会计师公会周年会议** 二零零九年六月二十七日，一名高级审计师出席二零零九年英国特许公认会计师公会周年会议——“财务专才身处充满挑战的环境”。会议从全球的角度深入分析经济未来的走向，探讨新会计准则是否危机的来源，并提高各与会者的风险管理意识。来自审计、企业及学术界别的知名讲者获邀与参加者分享他们在有关范畴的经验及知识。

4.28 **广东省审计厅的工作** 二零零九年七月二十四日，广东省审计厅副巡视员李伟红女士向本署人员简介该厅的工作。本署人员认为简介内容既有趣又实用，大大有助他们进一步了解内地同业的工作。



广东省审计厅副巡视员李伟红女士
向本署人员简介该厅的工作

4.29 **澳洲会计师公会第十三届亚洲区域会议** 二零零九年十月，审计署署长与两名高级审计师出席澳洲会计师公会主办的亚洲区域会议。会议的主题为“中国——应对全球经济”，目的是为商界领袖及专家提供一个平台，让他们审视有甚么壁垒令外国投资者要在中国以外寻求投资机会，以及这样会对全球经济带来甚么影响及经济机遇。

4.30 **国家审计署的工作** 二零一零年一月二十二日，中华人民共和国审计署副审计长董大胜先生向本署人员简介“国家审计署的工作”。简介期间，董先生扼要地解释了国家审计署的组织架构，并介绍了该署所进行的绩效审计工作。参加者反应热烈，认为简介内容不仅有趣，还大大有助他们更深入了解国家审计署的工作。



国家审计署副审计长董大胜先生向
本署人员简介国家审计署的工作

展望未来

4.31 2009-10 年度，审计署致力加强公共关系工作，就公共审计与内地对口机关分享我们的知识和经验，改善本署的信息科技保安，以及加强员工培训。来年，我们仍会在这些工作上多下功夫，这将有助我们持续增进知识和技术，并提升我们的专业地位，以面对日后的种种挑战。

2009-10 年度核证的 81 个账目

政府账目

- (1) 政府一般收入账目
- (2) 资本投资基金
- (3) 基本工程储备基金
- (4) 公务员退休金储备基金
- (5) 赈灾基金
- (6) 创新及科技基金
- (7) 土地基金
- (8) 贷款基金
- (9) 奖券基金

营运基金

- (10) 公司注册处营运基金
- (11) 机电工程营运基金
- (12) 土地注册处营运基金
- (13) 电讯管理局营运基金
- (14) 邮政署营运基金

其他基金

- (15) 艾滋病信托基金
- (16) 破产人产业账户
- (17) 蒲鲁贤慈善信托基金
- (18) 华人庙宇基金

- (19) 公司清盤賬戶
- (20) 懲教署人員子女教育信託基金
- (21) 懲教署福利基金
- (22) 香港海關人員子女教育信託基金
- (23) 香港海關福利基金
- (24) 社會福利署署長法團賬目
- (25) 區域法院訴訟人儲蓄金
- (26) 資助中學教師提早退休特惠金基金
- (27) 教育發展基金
- (28) 教育獎學基金
- (29) 緊急救援基金
- (30) 環境及自然保育基金
- (31) 外匯基金
- (32) 財務匯報局
- (33) 消防處福利基金
- (34) 漁業發展貸款基金
- (35) 華人慈善基金
- (36) 政府飛行服務隊福利基金
- (37) 補助學校公積金
- (38) 葛量洪獎學基金
- (39) 高等法院訴訟人儲蓄金
- (40) 香港特別行政區政府獎學基金
- (41) 香港房屋委員會

- (42) 香港扶轮社贷款助学金
- (43) 入境事务队福利基金
- (44) 廉政公署福利基金
- (45) 约瑟信托基金
- (46) 嘉道理农业辅助贷款基金
- (47) 劳资审裁处诉讼人储存金
- (48) 语文基金
- (49) 法律援助服务局
- (50) 李宝椿慈善信托基金
- (51) 受禽流感影响家禽批发商和零售商贷款基金
- (52) 麦理浩基金
- (53) 精神病患者主事官账目
- (54) 小额薪酬索偿仲裁处诉讼人储存金
- (55) 遗产管理官账目
- (56) 破产案中破产管理署署长账户
- (57) 自愿安排个案中破产管理署署长账户
- (58) 法定代表律师账目
- (59) 肺尘埃沉着病特惠金基金
- (60) 警察子女教育信托基金
- (61) 警察教育及福利信托基金
- (62) 警察福利基金
- (63) 在囚人士教育信托基金
- (64) 犯人福利基金

- (65) 优质教育基金
- (66) 伊利沙伯女皇弱智人士基金
- (67) 研究基金
- (68) 撒玛利亚基金
- (69) 民政事务局局长法团账目
- (70) 星岛慈善基金贷款助学金
- (71) 戴麟趾爵士康乐基金
- (72) 尤德爵士纪念基金
- (73) 柏立基爵士信托基金
- (74) 小额钱债审裁处诉讼人储存金
- (75) 社会工作训练基金
- (76) 根据《保险公司条例》第 35 及 35A 条所持有的银行存款
- (77) 津贴学校公积金
- (78) 法律援助辅助计划基金
- (79) 立法会行政管理委员会
- (80) 交通意外伤亡者援助基金
- (81) 世界难民年贷款基金

理想、使命、信念

理想

公共审计 尽力尽善

我们决心凭借专业及锐意革新的精神，为公营部门提供独立的审计服务，并尽力尽善。

使命

向立法会及公营机构提供独立、专业及优质的审计服务，以助政府提升香港公营部门的服务表现及问责性。

审计服务的首要目标，是协助提升香港政府及其他公营机构的服务表现及问责性。我们致力进行下列工作，以履行这项使命：

- (a) 进行审核账目是否妥善的工作，向立法会提供总体保证，确保政府和公帑或半公帑性质基金的财政及会计帐项，均属妥善，而且符合公认的会计标准；及
- (b) 进行衡工量值式审计工作，就任何决策局、政府部门、专责机构、其他公众团体、公共机构或账目须受审核的机构在履行职务时所达到的节省程度、效率和效益，向立法会提供独立数据、意见和保证。

信念

我们决心在履行审计职务时，奉行高水平的诚信和操守。下开为所有员工均须恪守的核心信念：

独立运作

我们致力提供客观公正、不偏不倚、不受干预的审计服务，务求树立公正无私的形象。

专业精神

我们执行职务，必定按照审计专业的最高操守及作业标准，善用专业知识才能，力臻完善。

克尽厥职

我们致力提供符合香港最佳利益的优质审计服务，令公营部门的管理得以增值。

锐意革新

我们接纳、提倡及分享创新意念，精益求精。

客观公正

我们执行职务，时刻保持公平公正、不偏不倚。

遵规守正

我们行事公开、诚实，恪遵专业操守，始终不懈。

积极响应

我们了解、知悉各有关方面的需要及期望，并竭尽所能，不负众望。

主要目标及指针

	单位	目标	2008-09 (实际)	2009-10 (修订预算)	2010-11 (计划)
审核账目是否妥善的工作					
目标					
向立法会提交的审计署署长报告书	报告数目	1	1	1	1
在每个财政年度结束后核证香港特别行政区政府账目结算表所需时间	月数	7	7	7	7
指标					
已核证的账目	账目数目		82	82	83
所用人时	人时		83 667	84 254	87 435
审核账目是否妥善的工作所需拨款占政府总支出的百分率	百分率		0.012	0.012	0.012
衡工量值式审计					
目标					
向立法会提交的审计署署长报告书	报告数目	2	2	2	2
向受审核机构发出的衡工量值式审计报告	报告数目	19	19	19	19
指标					
所用人时	人时		158 253	164 580	166 022
衡工量值式审计工作所需拨款占政府总支出的百分率	百分率		0.026	0.028	0.027

大事年表
(2009年4月1日至2010年3月31日)

日期	事项
2009年4月7日	审计署署长向社会福利界别的非政府机构的总裁及高层人员发表演说，题目为“公营机构的绩效审计”。
2009年4月17日	审计署署长接受香港经济日报访问。
2009年4月20日至5月15日	一名审计署助理署长到哈佛大学肯尼迪政府学院修读高级行政人员培训课程。
2009年4月22日	审计署署长向立法会提交《审计署署长第五十二号报告书》。
2009年4月23日	两名审计师职系的人员为约 200 名来自东莞市多个政府审计办公室的人员举行为期一天的衡工量值式审计研讨会。
2009年5月7至27日	审计署一名高级审计师参加公务员培训处举办的公共行政领袖实践课程。
2009年6月18日	审计署一名首席审计师代表本署出席英属哥伦比亚省公认管理会计师公会香港分会的周年晚宴。
2009年6月19日	英国特许管理会计师公会国际发展委员会主席 Mr Francis Rowlands 为本署人员举行了一场题为“管理会计要点：有甚么是你现时该做的”的讲座。
2009年6月24日	审计署人员向由安徽省审计厅官员组成的学习考察团简介本署的工作。
2009年6月27日	审计署一名高级审计师出席二零零九年英国特许公认会计师公会周年会议 — “财务专才身处充满挑战的环境”。
2009年6月30日	由武汉市官员组成的学习考察团到访审计署，本署人员向学习考察团简介审计署的工作。
2009年7月13至24日	本署人员为三名来自广东省审计厅的人员举行衡工量值式审计培训课程。
2009年7月21日	审计署署长向国际青年商会香港总会的会员发表演说，题目为“公营部门审计师在哪些方面为你效劳”。
2009年7月23日	审计署署长以主讲者的身分出席由效率促进组举办的“独立于政府的机构的企业管治”研讨会。
2009年7月24日	三名来自广东省审计厅的人员在暂驻培训课程结束时，与本署人员分享其学习心得。

附录 D
(续上页)

日期	事项
2009年7月24日	广东省审计厅副巡视员李伟红女士向本署人员简介该厅的工作。
2009年9月1日至8日	审计署两名高级审计师到北京出席最高审计机关亚洲组织社会保障审计研讨会。
2009年9月10日	审计署署长接受内地的“南方都市报”访问。
2009年9月22日	审计署署长出席香港会计师公会与香港华人会计师公会合办的香港会计界庆祝六十周年国庆联欢晚宴。
2009年9月28日	由云南省财政局官员组成的代表团到访审计署，本署人员向代表团简介审计署的工作。
2009年10月1日	审计署署长到北京出席中华人民共和国建国六十周年庆典。
2009年10月	审计署署长与两名高级审计师出席澳洲会计师公会主办的亚洲区域会议。
2009年10月22日至2010年1月21日	审计署一名审计师在澳洲新南韦尔斯州审计署完成为期三个月的暂驻培训课程。
2009年10月10至15日	审计署署长与一名高级审计师出席在巴基斯坦伊斯兰堡举行的最高审计机关亚洲组织第十一届大会暨第四次研讨会。
2009年11月2日	审计署一名首席审计师代表审计署出席香港加拿大注册会计师协会的周年晚宴。
2009年11月10日	审计署署长接受效率促进组为受资助机构的企业管治拟备新指引而进行的访问。
2009年11月23日	由四川省官员组成的学习考察团到访审计署，本署人员向学习考察团简介审计署的工作。
2009年11月25日	审计署署长向立法会提交《审计署署长第五十三号报告书》。
2009年11月25日	本署人员在公务员培训处举办的一个培训课程中，向约40名行政主任职系的人员简介审计署的工作。
2009年11月	审计署署长撰写题为“审计署：公营机构的体检医生”的文章。该文章登载于二零零九年十一月出版的《香港华人会计师公会通讯》。
2009年11月26日至12月16日	审计署一名高级审计师参加公务员培训处举办的公共领袖实践课程。

附录 D
(续上页)

日期	事项
2009年12月5日	审计署署长出席第五届东亚运动会开幕典礼。
2009年12月15日	审计署署长在专为首长级人员开办的“高层领导精修课程”中发表演说，题目为“公营部门及受政府资助机构的管治及问责”。
2010年1月6日	审计署署长接受《公务员通讯》访问。
2010年1月18日	国家审计署副审计长董大胜先生到访审计署。
2010年1月22日	国家审计署副审计长董大胜先生为本署人员举行讲座，讲座内容围绕该署的工作。
2010年1月28至29日	审计署署长率领代表团访问广东省审计厅，并与佛山市顺德区的官员会面。
2010年1月29日	审计署署长接受佛山市顺德区的一家电视台访问。
2010年3月4日	审计署署长参与香港电台节目“自由风自由 phone”。
2010年3月4日	审计署一名高级审计师代表本署出席英国特许公认会计师公会香港分会的春节晚宴。
2010年3月11日	审计署署长出席香港会计师公会的春节酒会。
2010年3月13日	审计署署长参与香港电台节目“香港家书”。
2010年3月13日	审计署署长向修读香港大学公共行政学硕士课程的学生就审计与问责的议题进行简介。
2010年3月17日	审计署署长出席澳洲会计师公会香港分会的周年酬谢午餐。
2010年3月18日	一名高级审计师代表审计署出席香港华人会计师公会的春节晚宴。
2010年3月24及31日	本署人员在广东省审计厅在香港举行的培训课程中，向内地审计人员简介本署进行的衡工量值式审计工作。
2010年3月26日	审计署一名高级审计师代表本署出席国际会计师公会香港分会的周年晚宴。